

PROGRAMM

literární festival / literaturfestival | IX. ročník / Jahr



2023
01-27/11

01

Mittwoch

17:00 | Vimperk *Stadtbibliothek*

„K. Klostermann und die Geburt von Böhmerwald“ – Veronika Faktorová a Michal L. Hořejší

Ausstellungseröffnung und geführte Tour.

09

Donnerstag

17:00 | Plzeň *Polan-Saal der Bibliothek der Stadt Plzeň*

„Schulen im Böhmerwald“ – Josef Pecka

Zusammengesetztes Programm des bekannten Wildnisführers und Autors.

10

Freitag

19:00 | Vimperk *Hotel Zlatá hvězda*

„130 Jahre Eisenbahn in Vimperk“ – Stifter-Böhmerwald-Eisenbahnverein

Ein gemeinsamer Abend von beliebten Veranstaltern von Sonderzugreisen und Eisenbahnliebhabern.

13

Montag

08:15 | Vimperk *Stadtbibliothek*

„Šumava Litera für Kinder: Das Geheimnis der Böhmerwald-Elfen“

Ein Vortrag der Mitarbeiter des Nationalparks Böhmerwald über die Geheimnisse der Wälder des Böhmerwaldes. Für Schüler der 3. Klasse.

18:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

ERÖFFNUNG DES ŠUMAVA LITERA FESTIVALS

„Lehrer im Böhmerwald und im Bayerischen Wald“ – Verein Böhmerwald

Eröffnung der tschechisch-deutschen Ausstellung..

18:15 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Geschichte der Deutschen Gemeindeschule in Lenora“ – Lubomír Šmrha

Vortrag.

19:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Schulen im Böhmerwald“ – Josef Pecka

Zusammengesetztes Programm des bekannten Wildnisführers und Autors.

14

Dienstag

08:30 | Vimperk *Stadtbibliothek*

„Šumava Litera für Kinder: Geschichten aus dem Böhmerwald in Comics“

Diskussion mit dem Autor Radek Drahný über sein gleichnamiges Buch. Für Schüler der 5. Klasse.

17:30 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Hans im Pech (2018)“ – Rena Dumont

Autorin des Buches Mühle stellt sich ihren Film vor (30 Min.), anschließend gibt es eine Talkshow, moderiert von Martin Sichinger.

19:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Glas im Wandel der Zeit“ – Heinrich Vierlinger

Vorführung des Films (90 Min., tschechische Synchronisierung) mit anschließender Diskussion mit dem Publikum.

15

Mittwoch

10:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Lehrer in den Legionen“ – Dalibor Vácha

Ein Vortrag eines Schriftstellers und Historikers für Grundschulen und Gymnasium.

12:00 | Čkyně *Volksschule*

„Lehrer in den Legionen“ – Dalibor Vácha

Vortrag eines Schriftstellers und Historikers für Grundschule.

17:00 | Stachy *Stadthalle*

„Lehrer im Böhmerwald“ – Miloslav Voldřich

Talkshow mit dem Chronisten von Michalova, präsentiert von Martin Sichinger.

18:00 | Vodňany *Städtisches Museum und Galerie*

„Schulen im Böhmerwald“ – Josef Pecka

Zusammengesetztes Programm des bekannten Wildnisführers und Autors.



15
Mittwoch

19:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*
„Lehrer in den Legionen“ – Dalibor Vácha

Vortrag des Schriftstellers und Historikers und Talkshow mit dem Autor, moderiert von Jaroslav Maryška.

19:00 | Volyně *Kino*

„Glas im Wandel der Zeit“ – Heinrich Vierlinger

Vorführung des Films (90 Min., tschechische Synchronisierung) mit anschließender Diskussion mit dem Publikum; Karel Skalický, Direktor des Volyně-Museums, präsentiert seltene Exponate historischen Glases aus den Sammlungen des Museums, vorgestellt von Martin Sichinger.

16
Donnerstag

17:00 | Vimperk *Hotel Zlatá hvězda*

„Wie schreibt man eine Geschichte des lokalen Musik-Undergrounds“ – Tomáš Cidlina

Workshop, präsentiert von Martin Sichinger.

18:00 | Vimperk *Hotel Zlatá hvězda*

„So wie es einmal war“ –

Psychedelická Barborka, BBP podzemní orchestr, Ďáblovi včelaři, Krwawý koleno, Umělá hmota und P.N.P.

Underground-Musikunterricht von Böhmerwald- und Posumavi-Lehrern und ihren Bands.

17
Freitag

17:00 | Vimperk *Stadtbibliothek*

„Das (un)gewöhnliche Leben des Lehrers Adolf Pintir im Wirbelwind des 20.“ – Angelika Pintir

Ausstellungseröffnung und geführte Tour.

18:30 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Mein Vater, ein Lehrer aus dem Böhmerwald“ – Angelika Pintířová

Talkshow, moderiert von Martin Sichinger.

20:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

„Böhmerwald-Literaturentreffen“

Informeller Abend für Gäste, Buchhändler, Verleger, Autoren und Festivalveranstalter.

18
Samstag

10:00 | Vimperk *Hotel Zlatá hvězda*

10:00–16:00 „Vorweihnachtlicher Buchmarkt der Böhmerwald-Literatur“

Tschechisch-deutsches Verkaufstreffen von Buchhändlern, Verlegern und Lesern.

11:00 | Vimperk *Hotel Zlatá hvězda*

„Hauptprogramm“

11:00 „Der Böhmerwald als Schlachtfeld des Kalten Krieges“ – Jan Lakosil

12:00 „In Erinnerung an Emil Kintzl“ – Jan Fischer

13:00 „Minderheitenschulen in der tschechisch-deutschen Grenzregion“ – Mikuláš Zvánovec

14:00 „Minderheitenschulen in der tschechisch-deutschen Grenzregion“

– Jindřich Špinar a Helmut Wagner

15:00 „Winkelschulen und Wanderlehrer“ – Heinrich Lippert

16:00 „K. Klostermann und die Geburt von Böhmerwald“ – Veronika Faktorová a Michal L. Hořejší

19:00 | Vimperk *Städtisches Kulturzentrum*

Gala-Abend: Bekanntgabe und Verleihung der Šumava Litera, Johann Steinbrener und anderer Preise

Der Abend wird von Josef Kudrna moderiert. Après Vu (Prag).

23
Donnerstag

17:00 | Plzeň *Polan-Saal der Bibliothek der Stadt Plzeň*

„Böhmerwaldverstecke“ – Zuzana Rampichová

Eine Show des Autors von Kriminalliteratur und Popularisierers von Geocaching.

Počet nominovaných knih
Anzahl der nominierten Bücher

99

V češtině
auf Tschechisch

66

V němčině
auf Deutsch

33

*Jednou se vrátím k tobě zas / navěky znova -
a najdu klíč, ten ztracený / Klíč vol domova.
Wie oft gehst du wieder zu mir / Am Feiertag zu -
Geführt ich bin dir amol. / Heimat, mei Ruh?*

Školy a učitelé Schulen und Lehrer

na Šumavě im Böhmerwald
a v Bavorském lese und im Bayerischen Wald

literární festival



literaturfestival

IX. ročník *Jahr*

13-18/11/2023

Die Schirmherrschaft für die diesjährige Veranstaltung übernahm:

Mgr. **Martin Baxa**

Minister für Kultur der Tschechischen Republik

Mgr. **František Talíř**

1. stellvertretender Gouverneur der Region Südböhmen

www.sumava-litera.eu

[f](#) [i](#) [t](#) @sumavalitera

